

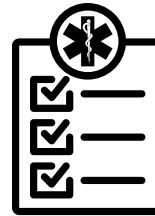
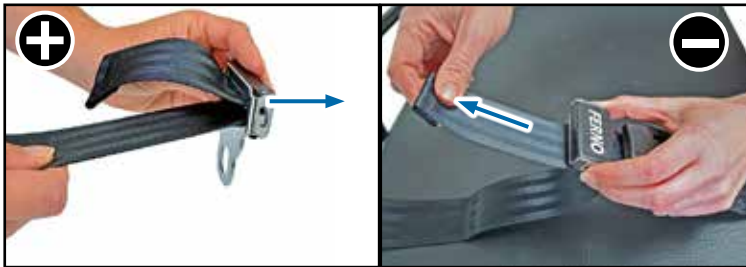
Models 430, 430P, 439 Restraints



430



430P



Pieces Stücke Pièces Pezzi Piezas			
2	5' (1524 mm)	031-3892	031-3891
2	7' (2134 mm)	031-3911	031-3912
2	9' (2743 mm)	031-3305	031-4013
1	7' (2134 mm)	031-3910	031-3887
1	9' (2743 mm)	031-3899	031-3889

Pieces Stücke Pièces Pezzi Piezas			
2	5' (1524 mm)	031-3797	031-3917
2	7' (2134 mm)	031-3801	031-3919
1	7' (2134 mm)	031-3894	031-4011

Pieces Stücke Pièces Pezzi Piezas			
1	7' (2134 mm)	031-3083	031-2660



Ferno-Washington, Inc.
70 Weil Way
Wilmington, OH 45177-9371, U.S.A.
1.937.382.1451



FERNO S.r.l.
Via B. Zallone n.26
40066 Pieve di Cento (BO), Italy
+39 (051) 6860028



Ferno (UK) Ltd.
Ferno House, Stubs Beck Lane, Cleckheaton,
West Yorkshire, BD19 4TZ, UK
+44 (0) 1274 851 999



Description

Ferno® restraints provide a variety of strapping options to help secure a patient on emergency-medical equipment. Select the restraint that matches the intended use.

- Model 430 Primary-Use Restraints have metal buckles and tangs, and are suitable for securing a patient on compatible equipment during transport in a motor vehicle.
- Model 430P Secondary-Use Restraints have plastic buckles and tangs, and are not suitable for use in a motor vehicle. They are for temporary use to secure a patient on a backboard, hand-carried stretcher, scoop stretcher, stair chair, or extrication device. Transfer the patient onto an ambulance cot or other device with primary restraints before transport in a motor vehicle.
- Model 439 is a set of three Model 430 metal-buckle restraints.

General Guidelines for Use

Medical advice is beyond the parameters of this manual. It is the operators' responsibility to ensure safe practices during use of the product. Operators must:

- Read and understand this manual.
- Train and practice on proper use of the product following standard emergency patient-handling procedures. Keep training records.
- Inspect the product and confirm it is in good condition.
- For placement on a patient, follow local protocols. Adjust restraints to safely secure the patient to the equipment without causing discomfort or impairing circulation. Stay with the patient at all times.
- Secondary-use (plastic-buckle) restraints are not for use in a motor vehicle.
- Keep restraints fastened when not in use to prevent interference with equipment operation.
- To attach two-piece restraints, wrap the loop around the attachment point and insert the buckle or tang through the loop, then pull tight (page 1).
- To attach one-piece restraints, thread restraint through attachment points and around product. Follow local protocols.

Load Capacity



Refer to the equipment users' manual for the equipment load limit. Do not exceed equipment load capacity.

Disinfecting and Cleaning

Remove restraints from the product before cleaning and disinfecting.



Wipe all surfaces with disinfectant. Follow the disinfectant manufacturer's instructions for application method and contact time.



430: Do not immerse metal buckles in liquid. Immerse webbing in solution of warm water and a mild detergent. Rinse with warm, clear water. Dry with a towel or allow it to air-dry.

430P: Hand clean with warm water and a mild detergent. Rinse with warm, clear water. Dry with a towel or allow it to air-dry.

Ferno Customer Relations

For ordering assistance or general information, contact your Ferno distributor or Ferno Customer Relations.

Information	www.ferno.com
Authorized Service and Support	ferno.com/service-and-support
U.S., Canada	1.877.733.0911
International	+1.937.382.1451
Fax	1.888.388.1349



Complete English Users' Manual available at: www.ferno.com.



WARNING

Professional use by trained operators only. Use the product only for its intended purpose.

Improper use, operation, or maintenance can cause injury. Use, operate, and maintain only as instructed.

An unattended or unrestrained patient can be injured. Always stay with the patient and use patient restraints.

Improper parts, modifications, or items not designed for the product can cause injury. Use only Ferno-approved parts and service. Attach only approved items. Do not modify the product.

Symbol	Definition	Symbol	Definition
	Follow training protocol		Model 430 metal-buckle restraint
	Disinfecting		Model 430P plastic-buckle restraint
	Cleaning		Lock
	Lengthen		Unlock
	Shorten		Load capacity

NOTICE

Do not use disinfectants or cleaners containing phenolics or iodines. If bleach is used, rinse with plenty of clear water to remove bleach residue.

Do not use abrasive materials to clean the product.

Do not immerse metal buckles in liquids or place in washing-machine.

Inspection Checklist

- Are all components present?
- Is webbing in good condition with no cuts or frayed edges?
- Are buckles free of visible damage and do they operate properly?
- Can strap length be adjusted smoothly and properly?

If inspection shows damage or excessive wear, remove the product from service and replace.

Adverse Event Notice

In the event of an adverse event or serious incident related to the use of this device, the end user/operator must report the incident to Ferno at 1-877-733-0911 or via email at tscordinator@ferno.com. If the incident occurred outside of the U.S., report it to Ferno's Authorized Representative for that area.

Disposal

Prior to disposal, clean and disinfect the product according to instructions in this manual. Recycle or dispose of the product following local protocols and regulations. Do not dispose of the product in municipal waste.

Beskrivelse

Ferno® fastholdelsesanordninger giver en række forskellige omsøringsmuligheder for at hjælpe med at sikre en patient på akutmedicinsk udstyr. Vælg den fastholdelse, der passer til den tilsigtede brug.

- Model 430 fastholdelsesanordninger til primær brug har metalspænder og tang og er velegnede til at sikre en patient på kompatibelt udstyr under transport i et motorkøretøj.
- Model 430P Sekundær-brug fastholdelsesanordninger har plastikspænder og tang og er ikke egnet til brug i et motorkøretøj. De er til midlertidig brug til at fastgøre en patient på en rygbræt, håndbåren bære, scoop bære, trappestol eller udtagningsanordning. Overfør patienten til en ambulanceseng eller andet udstyr med primære fastholdelsesanordninger før transport i et motorkøretøj.
- Model 439 er et sæt med tre Model 430 metalspænde fastspændinger.

Generelle retningslinjer for brug

Medicinsk rådgivning ligger uden for parametrene i denne manual. Det er operatørernes ansvar at sikre sikker praksis under brug af produktet. Operatører skal:

- Læs og forstå denne manual.
- Træn og øv dig i korrekt brug af produktet ved at følge standardprocedurer for akut patienthåndtering. Før træningsoptegnelser.
- Undersøg produktet og bekræft, at det er i god stand.
- Følg lokale protokoller for anbringelse på en patient. Juster fastholdelsesanordninger for sikkert at fastgøre patienten til udstyret uden at forårsage ubehag eller hæmme cirkulationen. Bliv altid hos patienten.
- Sekundær brug (plastikspænde) fastholdelsesanordninger er ikke til brug i et motorkøretøj.
- Hold fastspændingerne fastspændt, når de ikke er i brug for at forhindre forstyrrelse af udstyrets drift.
- For at fastgøre todelte fastspændinger skal du vikke løkken rundt om fastgørelsespunktet og indsætte spændet eller tangen gennem løkken, og derefter trække det fast (side 1).
- For at fastgøre fastholdelsesanordninger i ét stykke, skal du føre fastholdelsesanordningen gennem fastgørelsespunkter og rundt om produktet. Følg lokale protokoller.

Belastningskapacitet



Se udstyrets brugermanual for udstyrsbelastningsgrænsen. Overskrid ikke udstyrets belastningskapacitet.

Desinficering og rengøring

Fjern begrænsninger fra produktet før rengøring og desinficering.



Tør alle overflader af med desinfektionsmiddel. Følg desinfektionsmiddelproducentens instruktioner for påføringsmetode og kontakttid.



430: Nedsænk ikke metalspænder i væske. Nedsænk gjord i en opløsning af varmt vand og et mildt rengøringsmiddel. Skyl med varmt, klart vand. Tør med et håndklæde eller lad det lufttørre.

430P: Håndrens med varmt vand og et mildt rengøringsmiddel. Skyl med varmt, klart vand. Tør med et håndklæde eller lad det lufttørre.

Fernos kundeforhold

For bestillingshjælp eller generel information, kontakt din Ferno-distributør eller Ferno-kunderelationer.

Information	www.ferno.com
Autoriseret service og support	ferno.com/service-and-support
USA, Canada	1.877.733.0911
International	+ 1.937.382.1451
Fax	1.888.388.1349



Komplet engelsk brugermanual tilgængelig på: www.ferno.com.

PATENTS

ferno.com/patents

⚠ ADVARSEL

Kun professionel brug af uddannede operatører. Brug kun produktet til dets tilsigtede formål.

Forkert brug, betjening eller vedligeholdelse kan forårsage personskade. Brug, betjening og vedligehold kun som anvist.

En uovervåget eller uhammet patient kan komme til skade. Bliv altid hos patienten og brug patientfastholdelsesanordninger.

Ukorrekte dele, modifikationer eller genstande, der ikke er designet til produktet, kan forårsage personskade. Brug kun Ferno-godkendte dele og service. Vedhæft kun godkendte varer. Modificer ikke produktet.

Symbol	Definition	Symbol	Definition
	Følg træningsprotokol		Model 430 metal-spænde fastholdelse
	Desinficerer		Model 430P plastik-spænde fastholdelse
	Rensning		Låse
	Forlænge		Lås op
	Forkort		Belastningskapacitet

MEDDELELSE

Brug ikke desinfektionsmidler eller rengøringsmidler, der indeholder fenoler eller jod. Hvis der bruges blegemiddel, skylles med rigeligt rent vand for at fjerne blegemiddelrester.

Brug ikke slibende materialer til at rengøre produktet.

Nedsænk ikke metalspænder i væsker eller læg dem i vaskemaskine.

Kontroltjekliste

- Er alle komponenter til stede?
- Er webbing i god stand uden snit eller flossede kanter?
- Er spænder fri for synlige skader, og fungerer de korrekt?
- Kan stropkens længde justeres jævnt og korrekt?

Hvis inspektionen viser skader eller for stort slid, skal produktet tages ud af drift og udskiftes.

Meddelelse om uønskede hændelser

I tilfælde af en uønsket hændelse eller alvorlig hændelse relateret til brugen af denne enhed, skal slutbrugeren/operatøren rapportere hændelsen til Ferno på 1-877-733-0911 eller via e-mail på tscoordinator@ferno.com. Hvis hændelsen fandt sted uden for USA, skal du rapportere det til Fernos autoriserede repræsentant for det pågældende område.

Bortskaffelse

Før bortskaffelse skal produktet rengøres og desinficeres i henhold til instruktionerne i denne vejledning. Genbrug eller bortskaf produktet i overensstemmelse med lokale protokoller og regler. Smid ikke produktet i husholdningsaffaldet.

Kuvaus

Ferno®-turvajärjestelmät tarjoavat erilaisia kiinnitysvaihtoehtoja, jotka auttavat kiinnittämään potilaan hätälääketeiteellisiin laitteisiin. Valitse turvaistuimien, joka sopii käyttötarkoitukseen.

- Mallin 430 ensisijaisessa käyttöturvajärjestelmässä on metallisoljet ja tangot, ja ne sopivat potilaan kiinnittämiseen yhteensopiviin laitteisiin kuljetuksen aikana moottoriajoneuvoissa.
- Mallin 430P toissijaisissa turvaistuissa on muoviset soljet ja kielekkeet, eivätkä ne sovellu käytettäväksi moottoriajoneuvoissa. Ne on tarkoitettu tilapäiseen käyttöön potilaan kiinnittämiseen takalaudalle, käsissä kuljetettaville parille, kauhapaareille, porrastuoliin tai irrotuslaitteeseen. Siirrä potilas ambulanssisänkyyn tai muuhun laitteeseen, jossa on ensisijaiset turvaistuimet ennen kuljetusta moottoriajoneuvoissa.
- Malli 439 on kolmen mallin 430 metallisoljen turvaistuimen sarja.

Yleiset käyttöohjeet

Lääketeiteelliset neuvot ovat tämän oppaan parametrien ulkopuolella. Käyttäjien vastuulla on varmistaa turvalliset käytännöt tuotteen käytön aikana. Operaattoreiden tulee:

- Lue ja ymmärrä tämä käyttöopas.
- Kouluta ja harjoittele tuotteen oikeaa käyttöä noudattamalla tavallisia kiireellisiä potilaan käsittelymenetelmiä. Pidä harjoituskirjaa.
- Tarkista tuote ja varmista, että se on hyvässä kunnossa.
- Noudata paikallisia protokollia potilaalle asettaessasi. Säädä kiinnikkeet kiinnittäksesi potilaan turvallisesti laitteeseen aiheuttamatta epämukavuutta tai heikentämättä verenkiertoa. Pysy potilaan kanssa koko ajan.
- Toissijaiset (muovisolki) turvalaitteet eivät ole tarkoitettu käytettäväksi moottoriajoneuvoissa.
- Pidä turvajärjestelmät kiinnitettyinä, kun niitä ei käytetä, jotta ne eivät häiritse laitteen toimintaa.
- Kiinnitä kaksiosaiset turvalaitteet kiertämällä silmukka kiinnityskohdan ympärille ja työntämällä solki tai kieleke silmukan läpi ja vedä sitten tiukalle (sivu 1).
- Kiinnitä yksiosaiset rajoittimet pujottelemalla rajoitin kiinnityspisteiden läpi ja tuotteen ympärille. Noudata paikallisia protokollia.

Kuormituskapasiteetti



Katso laitteen käyttöoppaasta laitteen kuormitusraja. Älä ylitä laitteen kantavuutta.

Desinfiointi ja puhdistus

Poista tuotteen rajoittimet ennen puhdistusta ja desinfiointia.



Pyyhi kaikki pinnat desinfiointiaineella. Noudata desinfiointiaineen valmistajan ohjeita levitysmenetelmästä ja kosketusajasta.



430: Älä upota metallisolkia nesteeseen. Upota nauha lämpimän veden ja miedon pesuaineen liuokseen. Huuhtelee lämpimällä, kirkkaalla vedellä. Kuivaa pyyhkeellä tai anna kuivua ilmassa.

430P: Käsipesu lämpimällä vedellä ja miedolla pesuaineella. Huuhtelee lämpimällä, kirkkaalla vedellä. Kuivaa pyyhkeellä tai anna kuivua ilmassa.

Fernon asiakassuhteet

Tilausapua tai yleisiä tietoja varten ota yhteyttä Ferno-jälleenmyyjäsi tai Fernon asiakassuhteisiin.

Tiedot	www.ferno.com
Valtuutettu huolto ja tuki	ferno.com/service-and-support
USA, Kanada	1.877.733.0911
Kansainvälinen	+ 1 937 382 1451
Faksi	1.888.388.1349



Täydellinen englanninkielinen käyttöopas saatavilla osoitteessa: www.ferno.com.

PATENTS
ferno.com/patents



VAROITUS

Vain koulutettujen käyttäjien ammattikäyttöön. Käytä tuotetta vain sen aiottuun tarkoitukseen.

Väärä käyttö, käyttö tai huolto voi aiheuttaa loukkaantumisen. Käytä, käytä ja huoltaa vain ohjeiden mukaisesti.

Valvoton tai kiinnittämätön potilas voi loukkaantua. Pysy aina potilaan kanssa ja käytä potilaan turvalaitteita.

Väärät osat, muutokset tai tuotteet, joita ei ole suunniteltu tuotteeseen, voivat aiheuttaa vammoja. Käytä vain Fernon hyväksymiä osia ja huoltoja. Liitä vain hyväksytyjä kohteita. Älä muokkaa tuotetta.

Symboli	Määritelmä	Symboli	Määritelmä
	Noudata harjoitusprotokollaa		Malli 430 metallisoljen kiinnitys
	Desinfiointi		Malli 430P muovisoljen kiinnitys
	Puhdistus		Lukko
	Pidentää		Avata
	Lyhentää		Kantavuus

HUOMAUTUS

Älä käytä fenoleja tai jodia sisältäviä desinfiointi- tai puhdistusaineita. Jos käytät valkaisuainetta, huuhtelee runsaalla kirkkaalla vedellä valkaisuainejäämien poistamiseksi.

Älä käytä hankaavia materiaaleja tuotteen puhdistamiseen.

Älä upota metallisolkia nesteisiin tai laita niitä pesukoneeseen.

Tarkastuksen tarkistuslista

- Ovatko kaikki komponentit mukana?
- Onko nauha hyvässä kunnossa ilman viiltoja tai rispaantuneita reunoja?
- Ovatko soljet ilman näkyviä vaurioita ja toimivatko ne kunnolla?
- Voiko hihnan pituutta säätää tasaisesti ja oikein?

Jos tarkastuksessa havaitaan vaurioita tai liiallista kulumista, poista tuote käytöstä ja vaihda se.

Ilmoitus haittavaikutuksista

Jos tämän laitteen käyttöön liittyy haittatapahtuma tai vakava vaaratilanne, loppukäyttäjän/operattorin on ilmoitettava tapahtumasta Fernolle numeroon 1-877-733-0911 tai sähköpostitse

osoitteeseen scordinator@ferno.com. Jos tapaus sattui Yhdysvaltojen ulkopuolella, ilmoita siitä Fernon valtuutetulle edustajalle kyseisellä alueella.

Hävittäminen

Ennen hävittämistä puhdista ja desinfioidu tuote tämän oppaan ohjeiden mukaisesti. Kierrätä tai hävitä tuote paikallisten käytäntöjen ja määräysten mukaisesti. Älä hävitä tuotetta yhdyskuntajätteen mukana.

Beskrivelse

Ferno®-begrensninger gir en rekke stroppealternativer for å sikre en pasient på akuttmedisinsk utstyr. Velg begrensningen som samsvarer med tiltenkt bruk.

- Modell 430 Beskyttelser for primær bruk har metallspenner og tanger, og er egnet for å sikre en pasient på kompatibelt utstyr under transport i et motorkjøretøy.
- Modell 430P Sekundær bruksbegrensninger har plastspenner og tang, og er ikke egnet for bruk i et motorkjøretøy. De er til midlertidig bruk for å feste en pasient på en ryggbrett, håndbåret bære, scoop bære, trappestol eller uttrekksanordning. Overfør pasienten til en ambulanseseng eller annen enhet med primære begrensninger før transport i et motorkjøretøy.
- Modell 439 er et sett med tre modell 430 metallspennebegrensninger.

Generelle retningslinjer for bruk

Medisinsk råd er utenfor parametrene i denne håndboken. Det er operatørens ansvar å sørge for sikker praksis under bruk av produktet. Operatører må:

- Les og forstå denne håndboken.
- Tren og øv på riktig bruk av produktet ved å følge standard prosedyrer for akutt pasienthåndtering. Hold treningsjournaler.
- Inspiser produktet og bekreft at det er i god stand.
- For plassering på en pasient, følg lokale protokoller. Juster fester for å sikre pasienten sikkert til utstyret uten å forårsake ubehag eller svekke sirkulasjonen. Vær hos pasienten til enhver tid.
- Sekundær bruk (plastspenne) begrensninger er ikke for bruk i et motorkjøretøy.
- Hold seler festet når de ikke er i bruk for å forhindre forstyrrelse av utstyrets drift.
- For å feste todelt fester, vikler du løkken rundt festepunktet og setter spennen eller tappen gjennom løkken, og drar deretter til (side 1).
- For å feste sikringer i ett stykke, tre sikring gjennom festepunkter og rundt produktet. Følg lokale protokoller.

Lastekapasitet



Se utstyrets brukerhåndbok for utstyrets belastningsgrense. Ikke overskrid utstyrets lastekapasitet.

Desinfisering og rengjøring

Fjern begrensninger fra produktet før rengjøring og desinfisering.



Tørk av alle overflater med desinfeksjonsmiddel. Følg desinfeksjonsmiddelproduzentens instruksjoner for påføringsmetode og kontakttid.



430: Ikke dypp metallspenner i væske. Senk webbing i en løsning av varmt vann og et mildt rengjøringsmiddel. Skyll med varmt, klart vann. Tørk med et håndkle eller la det lufttørke.

430P: Rengjør for hånd med varmt vann og et mildt rengjøringsmiddel. Skyll med varmt, klart vann. Tørk med et håndkle eller la det lufttørke.

Ferno Kunderelasjoner

For bestillingshjelp eller generell informasjon, kontakt din Ferno-distributør eller Fernos kundekontakt.

Informasjon	www.ferno.com
Autorisert service og support	ferno.com/service-and-support
USA, Canada	1.877.733.0911
Internasjonal	+ 1.937.382.1451
Faks	1.888.388.1349



Komplett engelsk brukerhåndbok tilgjengelig på: www.ferno.com.

PATENTS
ferno.com/patents



ADVARSEL

Profesjonell bruk kun av opplærte operatører. Bruk produktet kun til det tiltenkte formålet.

Feil bruk, drift eller vedlikehold kan forårsake skade. Bruk, bruk og vedlikehold kun som instruert.

En uovervåket eller uhemmet pasient kan bli skadet. Vær alltid hos pasienten og bruk pasientsikringer.

Uriktige deler, modifikasjoner eller gjenstander som ikke er designet for produktet kan forårsake skade. Bruk kun Ferno-godkjente deler og service. Legg kun ved godkjente varer. Ikke modifier produktet.

Symbol	Definisjon	Symbol	Definisjon
	Følg treningsprotokollen		Modell 430 metallspennesikring
	Desinfiserer		Modell 430P plastspennesikring
	Rengjøring		Låse
	Forlenge		Låse opp
	Forkorte		Lastekapasitet

MERKNAD

Ikke bruk desinfeksjonsmidler eller rengjøringsmidler som inneholder fenoler eller jod. Hvis blekemiddel brukes, skyll med mye rent vann for å fjerne blekemiddelrester.

Ikke bruk skurende materialer for å rengjøre produktet.

Ikke dypp metallspenner i væske eller plasser dem i vaskemaskin.

Sjekkliste for inspeksjon

- Er alle komponenter til stede?
- Er webbing i god stand uten kutt eller frynsete kanter?
- Er spennene fri for synlige skader og fungerer de som de skal?
- Kan stroplengden justeres jevnt og riktig?

Hvis inspeksjon viser skade eller overdreven slitasje, ta produktet ut av drift og skift det ut.

Melding om uønsket hendelse

I tilfelle en uønsket hendelse eller alvorlig hendelse relatert til bruken av denne enheten, må sluttbrukeren/operatøren rapportere hendelsen til Ferno på 1-877-733-0911 eller via e-post på pat Koordinator@ferno.com. Hvis hendelsen skjedde utenfor USA, rapporter den til Fernos autoriserte representant for det området.

Avhending

Før avhending, rengjør og desinfiser produktet i henhold til instruksjonene i denne håndboken. Resirkuler eller kast produktet i henhold til lokale protokoller og forskrifter. Ikke kast produktet i kommunalt avfall.

Beskrivning

Ferno® fasthållningsanordningar tillhandahåller en mängd olika bandalternativ för att hjälpa till att säkra en patient på akut medicinsk utrustning. Välj den fasthållning som matchar den avsedda användningen.

- Modell 430 fasthållningsanordningar för primär användning har metallspännen och spännen och är lämpliga för att säkra en patient på kompatibel utrustning under transport i ett motorfordon.
- Modell 430P Säkerhet för sekundär användning har plastspännen och tång och är inte lämpliga för användning i ett motorfordon. De är avsedda för tillfälligt bruk för att fästa en patient på en ryggbräda, handburen bår, skopbar, trappstol eller uttagningsanordning. Överför patienten till en ambulanssäng eller annan anordning med primära fasthållningsanordningar före transport i ett motorfordon.
- Model 439 är en uppsättning av tre modell 430 metallspänne.

Allmänna riktlinjer för användning

Medicinsk rådgivning ligger utanför parametrarna i denna manual. Det är operatörernas ansvar att säkerställa säker praxis under användning av produkten. Operatörer måste:

- Läs och förstå denna manual.
- Träna och öva på korrekt användning av produkten enligt standardprocedurer för akut patienthantering. Håll träningsjournaler.
- Inspektera produkten och bekräfta att den är i gott skick.
- För placering på en patient, följ lokala protokoll. Justera fasthållningsanordningarna för att säkert fästa patienten vid utrustningen utan att orsaka obehag eller försämra cirkulationen. Var alltid hos patienten.
- Sekundärt bruk (plastspänne) fasthållningsanordningar är inte för användning i ett motorfordon.
- Håll fasthållningsanordningarna fastspända när de inte används för att förhindra störningar i utrustningens funktion.
- För att fästa tvådelade fasthållningar, linda ögla runt fästpunkten och för in spännet eller tången genom ögla och dra sedan åt (sidan 1).
- För att fästa fasthållningsanordningar i ett stycke, trä fasthållningen genom fästpunkterna och runt produkten. Följ lokala protokoll.

Lastkapacitet



Se utrustningens användarmanual för belastningsgräns för utrustningen. Överskrid inte utrustningens lastkapacitet.

Desinficering och rengöring

Ta bort begränsningar från produkten innan rengöring och desinficering.



Torka av alla ytor med desinfektionsmedel. Följ desinfektionsmedelstillverkarens instruktioner för appliceringsmetod och kontaktid.

430: Sänk inte ned metallspännen i vätska. Sänk ner webbing i en lösning av varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel. Skölj med varmt, klart vatten. Torka med en handduk eller låt den lufttorka.



430P: Rengör för hand med varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel. Skölj med varmt, klart vatten. Torka med en handduk eller låt den lufttorka.

Ferno kundrelationer

För att beställa hjälp eller allmän information, kontakta din Ferno-distributör eller Fernos kundrelationer.

Information	www.ferno.com
Auktoriserad service och support	ferno.com/service-and-support
USA, Kanada	1.877.733.0911
Internationell	+ 1.937.382.1451
Fax	1.888.388.1349



Komplett engelsk användarmanual tillgänglig på: www.ferno.com.

PATENTS
ferno.com/patents

⚠ VARNING

Professionell användning endast av utbildade operatörer. Använd produkten endast för dess avsedda ändamål.

Felaktig användning, användning eller underhåll kan orsaka skador. Använd, använd och underhåll endast enligt instruktionerna.

En obevakad eller ohämmad patient kan skadas. Var alltid hos patienten och använd patientskydd.

Felaktiga delar, modifieringar eller föremål som inte är designade för produkten kan orsaka skada. Använd endast delar och service som godkänts av Ferno. Bifoga endast godkända föremål. Modifiera inte produkten.

Symbol	Definition	Symbol	Definition
	Följ träningsprotokollet		Modell 430 metallspänne fasthållning
	Desinficerar		Modell 430P plastspänne fasthållning
	Rengöring		Låsa
	Förlänga		Låsa upp
	Förkorta		Lastkapacitet

VARSEL

Använd inte desinfektionsmedel eller rengöringsmedel som innehåller fenoler eller jod. Om blekmedel används, skölj med mycket rent vatten för att avlägsna blekmedelsrester.

Använd inte slipande material för att rengöra produkten.

Sänk inte ned metallspännen i vätska eller placera dem i tvättmaskin.

Kontrollchecklista

- Finns alla komponenter närvarande?
- Är webbing i gott skick utan skärsår eller slitna kanter?
- Är spännen fria från synliga skador och fungerar de korrekt?
- Kan bandlängden justeras smidigt och korrekt?

Om inspektionen visar skador eller överdrivet slitage, ta produkten ur bruk och byt ut den.

Meddelande om biverkningar

I händelse av en negativ händelse eller allvarlig incident relaterad till användningen av denna enhet måste slutanvändaren/operatören rapportera incidenten till Ferno på 1-877-733-0911 eller via e-post på patcoordinator@ferno.com. Om incidenten inträffade utanför-USA, rapportera den till Fernos auktoriserade representant för det området.

Förfogande

Före kassering, rengör och desinficera produkten enligt instruktionerna i denna bruksanvisning. Återvinn eller kassera produkten enligt lokala protokoll och föreskrifter. Släng inte produkten i det kommunala avfallet.

